

## ZMLUVA

o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby uzatvorená podľa ustanovenia § 81 písm. h) bod 1 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a podľa ustanovenia § 51 Občianskeho zákonníka

### ZMLUVNÉ STRANY

#### 1. KOŠICKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ

zastúpený: Ing. Rastislav Trnka, predseda  
 sídlo: Nám. Maratónu mieru č. 1, 042 66 Košice  
 IČO: 35541016  
 bankové spojenie: Štátna pokladnica  
 IBAN: SK2281800000007000271435  
 (ďalej len „KSK“)

#### 2. SÚCIT n.o., Veľké Kapušany

zastúpený: František Balogh, MBA  
 sídlo: Zelená č. 275, 079 01 Veľké Kapušany  
 IČO: 35581662  
 bankové spojenie: VÚB, a.s. pobočka Veľké Kapušany  
 IBAN: SK17 0200 0000 0021 1522 0053  
 (ďalej len „neverejný poskytovateľ“)

### ČI. I.

#### PREDMET ZMLUVY

Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby (ďalej len „finančný príspevok“) podľa § 75 ods. 3 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) neverejnému poskytovateľovi za podmienok uvedených v tejto zmluve.

### ČI. II.

#### DRUH, FORMA, ROZSAH A MIESTO POSKYTOVANEJ SOCIÁLNEJ SLUŽBY

Sociálna služba, na ktorú poskytuje KSK finančný príspevok podľa tejto zmluvy a Usmernenia č. 5/2020 o podmienkach poskytovania finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby a na vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately (ďalej len „usmernenie“), bude neverejným poskytovateľom poskytovaná v:

- Domove sociálnych služieb (ustanovenie § 38 zákona), ako pobytová celoročná sociálna služba na neurčitý čas. Miestom poskytovania sociálnej služby je Zelená 54 a Zelená 275, Veľké Kapušany,
- Špecializovanom zariadení (ustanovenie § 39 zákona), ako pobytová celoročná sociálna služba na neurčitý čas. Miestom poskytovania sociálnej služby je Zelená 275, Veľké Kapušany.

### ČI. III.

#### VÝŠKA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU, SPÔSOB JEHO POSKYTNUTIA, ZÚČTOVANIA A KONTROLY JEHO POUŽITIA

- KSK sa zaväzuje neverejnému poskytovateľovi na obdobie od 01.01.2021 do 31.03.2021 poskytnúť preddavkovo finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v:
  - domove sociálnych služieb, Zelená 54 pre 23 fyzických osôb vo výške 18 536,67 €,
  - domove sociálnych služieb, Zelená 275 pre 20 fyzických osôb vo výške 16 118,85 €,
  - špecializovanom zariadení pre 20 fyzických osôb vo výške 27 168,33 €,

**celkovo vo výške 61 823,85 €**

(slovom: šesťdesiatjedentisícosemstodvadsaťtri eur osemdesiatpäť centov).

2. KSK sa zaväzuje uzatvoriť dodatok k zmluve o zmene výšky finančného príspevku na prevádzku najneskôr do 31.03.2021 tak, že výška príspevku sa stanoví od 01.01.2021, po prepočítaní výšky finančného príspevku na prevádzku pre rok 2021.
3. Podrobné práva a povinnosti týkajúce sa finančného príspevku, najmä podmienok jeho poskytnutia, zúčtovania a kontroly sú uvedené v usmernení, ktoré je pre neverejného poskytovateľa záväzné. Neverejný poskytovateľ prehlasuje, že sa oboznámil s usmernením a zaväzuje sa dodržiavať všetky jeho ustanovenia.
4. V súlade s usmernením je neverejnému poskytovateľovi pridelený variabilný symbol: 3232. Úroky, vrátky alebo nevyčerpaný zostatok finančného príspevku poukazuje neverejný poskytovateľ v súlade s usmernením na číslo účtu: IBAN SK5281800000007000186505.

#### **ČI. IV. OSOBITNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2021.
2. Zmluvný vzťah pred uplynutím dohodnutej doby je možné skončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomným odstúpením KSK od zmluvy. Zmluvný vzťah sa pri písomnom odstúpení od zmluvy skončí dňom doručenia oznámenia neverejnému poskytovateľovi o odstúpení od tejto zmluvy.
3. KSK môže odstúpiť od zmluvy z dôvodov, ak neverejný poskytovateľ:
  - a) poruší zmluvné povinnosti,
  - b) používa poskytnutý finančný príspevok nehospodárne alebo v rozpore s účelom, na ktorý bol poskytnutý,
  - c) opakovane nepredloží KSK príslušné zúčtovanie poskytnutého finančného príspevku v zmysle usmernenia,
  - d) poruší zákon alebo usmernenie.
4. Pred odstúpením od zmluvy môže KSK písomne upozorniť neverejného poskytovateľa na konkrétne porušenia, ktoré sú dôvodom odstúpenia a určiť neverejnému poskytovateľovi primeranú lehotu na vykonanie nápravy.
5. Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
6. Neverejný poskytovateľ je povinný postupovať pri spracovaní osobných údajov v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

#### **ČI. V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle KSK.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia byť vo forme očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom, usmernením, Občianskym zákonníkom, príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Čerpanie bežných výdavkov k 31.12.2021 ako príloha č.1.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri sú určené KSK a jeden neverejnému poskytovateľovi.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

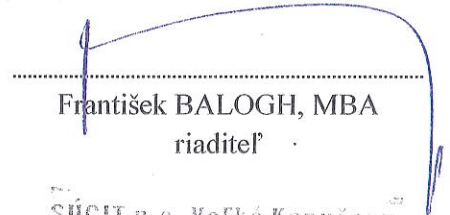
V Košiciach dňa 21.12.2020



Ing. Rastislav TRNKA  
predseda



V Veľkých Kapušanách dňa 31.12.2020



František BALOGH, MBA  
riaditeľ

SÚCIT n.o. Veľké Kapušany  
Zelená 275  
079 01 Veľké Kapušany  
IČO: 35581662  
OVVS/32/2005

## Čerpanie bežných výdavkov k 31.12. ....

Strana 1,

Název finančného príspevku:		Sídlo:			
O:		Číslo účtu, na ktorý je poskytovaný finančný príspevok:			
Druh výdavku		BEŽNÉ VÝDAVKY			
		Celkom za organizáciu (všetky zdroje)	Výdavky z verejných zdrojov (zák.523/2004Z.z., §2) okrem FP z KSK	Finančný príspevok z KSK	
Spolu	podľa jednotlivých druhov služieb (ďalšie služby dať do ďalšej prílohy)				
1.	<b>Spotreba materiálu</b>				
	Interiérové vybavenie				
	Výpočtová technika				
	Telekomunikačná technika				
	Prevádzkové stroje, prístroje a zariadenia				
	Špeciálne stroje, prístroje a zariadenia				
	Špeciálny materiál				
	Knihy, časopisy, noviny, učebnice				
	Pracovné odevy, obuv a prac. pomôcky				
	Potraviny				
	Palivá ako zdroj energie				
	Pohonné hmoty, motorové oleje a mazadlá				
	Kancelárske potreby				
	Autodiely a náhradné diely				
	Materiál na upratovanie, čistenie, dezinfekciu				
	Ostatná spotreba materiálu				
2.	<b>Spotreba energie</b>				
	Elektrická energia				
	Tepelná energia				
	Zemný plyn				
	Voda				
3.	<b>Opravy a udržiavanie (OaÚ)</b>				
	Bežná OaÚ budov, objektov al. ich časti				
	Ostatná bežná OaÚ				
4.	<b>Cestovné</b>				
	Cestovné - tuzemské				
	Ostatné služby				
5.	<b>Školenie, kurzy, porady, konferencie, konkurzy, súťaže</b>				
	Nájomné budov, objektov, alebo ich časti				
	Dopravné, parkovné, diaľničné známky				
	Telefóny, mobily, internet, fax				
	Poštovné a ostatné výdavky na spoje				
	Stočné				
	Likvidácia odpadu, upratovanie, deratizácia a pod.				
	Stráženie a ochrana objektov				
	Iné ostatné služby				
6.	<b>Mzdové náklady</b>				
	Mzdové náklady - tarif. a základný plat, náhrady, príplatky, doplatky				
	Mzdové náklady - odmeny				
7.	<b>Zákonné sociálne poistenie a sociálne náklady (odstupné, odchodné, prídely do SF, náhrady pri PN, rekreačné poukazy, stravné lístky)</b>				
8.	<b>Dane a poplatky</b>				
	Čerpanie spolu, vrátane výnimky z časového použitia rozpočtových prostriedkov (ČPRP) - maximálne do výšky účtovného stavu				



		Finančný príspevok z KSK			
		Spolu	podľa jednotlivých druhov služieb (ďalšie služby - pokračovanie dát do ďalšej prílohy č. 1)		
Poskytnutý finančný príspevok (FP) k 31. 12. - účetný stav	X	X			
Výška FP k vráteniu za rok ..... na základe tohto finančného čerpania (vrátenie v nasledujúcom roku)	X	X			
Stav účtu k 31. 12. (viď výpis z účtu)					
v tom:					
úroky					
nevyčerpaný finančný príspevok					
vlastné prostriedky					
finančné prostriedky v rámci SVČP					
Schválená výška výnimky z ČPRP					
Vyčerpaná výška FP na základe schválenej výnimky z ČPRP					
Stav účtu k 09. 01.					